

Constance CARTA, *Arquetipos de la sabiduría en el siglo XIII castellano: un encuentro literario entre Oriente y Occidente*, San Millán de la Cogolla, Cilengua-Fundación San Millán de la Cogolla, 2018, 299 pp. ISBN: 978-84-17107-63-5.

El estudio de la figura del *sabio* es fundamental para la comprensión de otros muchos conceptos capitales en la Edad Media. Qué es un sabio, quién es considerado como tal, cuál es su función, cómo se puede llegar a alcanzar esa condición, qué diferencia un buen consejo de un mal consejo... todos estos interrogantes son respondidos a través de dos fuentes fundamentalmente: la literatura didáctica-moralizante proveniente de la India, y las grandes epopeyas occidentales del mundo helenístico.

La gran figura de la Castilla del siglo XIII, Alfonso X el «Sabio», se interesó mucho por este tipo de literatura oriental y occidental clásica, de la que aprendían a la manera de un espejo de príncipes. Para ser un buen gobernante era necesario asimilar las enseñanzas del maestro que, a través de una serie de cuentos y fábulas, mostraba a su alumno el camino de la rectitud y la justicia. A su vez, estas enseñanzas servían para saber distinguir los buenos de los malos consejos, ya que un rey recibía muchas y diversas opiniones de sus privados.

La autora recorre la figura del *sabio* a través de cinco narraciones presentes en el siglo XIII castellano, a saber: el *Sendebär*, el *Calila y Dimna*, el *Barlaam y Josafat*, el *Libro de Alexandre*, y el *Libro de Apolonio*. Aquí están recogidas la corriente oriental con los tres primeros libros, y la occidental con los dos últimos. En su estudio, la Profa. Carta analiza las palabras (verbos, adjetivos y sustantivos) relacionadas con el mundo de la sabiduría. Establece así un corpus común que conecta las cinco obras.

El libro está dividido en dos partes. La primera corresponde al estudio de las obras anteriormente citadas.

Comienza con el *Sendebär*, nombre del sabio que instruye a un príncipe heredero. Tras terminar el período de formación del joven, el maestro le ordena que debe guardar silencio durante los próximos siete días. En este transcurso de tiempo ocurre la acción del relato. El príncipe, al volver a la corte, es tentado por una de las esposas de su padre para asesinarlo y reinar juntos. Ante la negativa del joven, será acusado injustamente de violación y sometido a juicio por su propio padre. Será entonces cuando los consejeros reales, mediante la narración de cuentos (a la manera de las *Mil y una noches*) argumenten a favor del acusado durante el período de silencio del príncipe. Al cabo del mismo, el heredero al trono tomará la palabra articulando

un discurso, fruto de la asimilación del período de aprendizaje junto a Çendubete (Sendeban), gracias al cual será declarado inocente.

Prosigue con el *Calila y Dimna*, donde un rey resuelve sus dudas morales y éticas a través de las narraciones de un filósofo de su corte. La duda regia sirve como medio para emprender la búsqueda de la verdad. En estas narraciones, a diferencia de los discursos teóricos del *Sendeban*, se busca el conocimiento aplicado, con relatos como el del médico Berzebuey. Éste, ante las dudas que alberga, decide hacer una peregrinación a la India en busca del conocimiento sanador (en forma de plantas mágicas). Allí encuentra unos libros moralizantes que resuelven sus problemas. Tras traducir estos escritos, vuelve a su hogar. En estos libros se encuentran, en forma de fábula (como la de los chacales Calila y Dimna), una serie de enseñanzas sobre el buen gobierno, el buen seso, y la importancia de la amistad y la lealtad.

El tercer libro es el *Barlaam y Josafat*, en el que un príncipe, Josafat, conoce a un sabio cristiano que le hace replantearse su fe pagana, Barlaam. El rey Avenir, padre de Josafat, pedirá a sus sabios consejeros que intenten reconducir al joven príncipe aplicando su vasto conocimiento. Uno a uno, irán fracasando los maestros en su enfrentamiento dialéctico con el muchacho, viéndose obligados a retirarse a una cueva del desierto con un anacoreta cristiano, para ser convertidos a la nueva fe. El rey Avenir acabará por convertirse también. Aquí se introduce un nuevo prototipo de sabio, ya no es el sabio teórico, ni el sabio que aplica el conocimiento, sino el sabio teólogo, que obtiene su conocimiento a través de Dios.

En cuarto lugar, está el *Libro de Alexandre*, narración en verso que cuenta la historia de Alejandro Magno, rey de Macedonia, desde su niñez hasta su prematura muerte. Se define la figura de Alejandro como la de un joven impetuoso y a la vez sabio, que con el tiempo cae en la soberbia y se condena a sí mismo. Por otro lado, está la figura de su mentor, el arquetipo de sabio por excelencia, Aristóteles, que es representado con ciertos rasgos de decrepitud propias de la edad.

El último libro es el *Libro de Apolonio*, contraposición al *Libro de Alexandre*. Apolonio es un rey, al igual que Alejandro, pero que pone por encima de todo el conocimiento como verdad. Apolonio es condenado por resolver el enigma que le daba acceso a la mano de la hija del rey Antíoco, un incesto. Por ello debe huir a través del mar, en la que será su gran travesía. En ella se muestran sus dos grandes problemas morales: su faceta de buen marido, con su esposa Luciana, y la de buen padre, con su hija Tarsiana. Al final del viaje recuperará su honra como rey de Tiro.

Finaliza esta primera parte, con unas tablas de datos donde se recogen la relación de las palabras comunes en estos libros (verbos, sustantivos y adjetivos), las palabras exclusivas del corpus oriental, y las del occidental. Todo ello con el propósito del acercamiento al mundo de la enseñanza y el aprendizaje: desde los nombres que se

usaban para referirse a la figura de autoridad, los métodos de enseñanza y asimilación del conocimiento, y los materiales usados para tal tarea.

En la segunda parte se estudia, en primer lugar, los arquetipos de la sabiduría: el *astrólogo*, como el hombre que vaticina tras el estudio de los astros, el *clérigo*, como hombre letrado y de estudios escolásticos, el *consejero*, el *filósofo*, el *maestro* y el *discípulo*, el *médico*, y el *sabio*. Y, para finalizar, un fichero-apéndice donde muestra la relación de los arquetipos anteriores, con los pasajes donde aparecen en cada una de las cinco obras escogidas.

En conclusión, el estudio de la Profa. Carta nos da una idea más fidedigna de lo que fue la figura del *sabio*, y los estudios en el medioevo a través de los *exempla* del reino de Castilla en el siglo XIII, bajo el mandato del rey Alfonso X. La comparativa de las dos corrientes de literatura moralizante, nos acerca un poco más al que pudo ser el ambiente enriquecedor de los estudiosos de la Edad Media en su camino a la sabiduría.

Pablo DOMÍNGUEZ MUÑOZ  
pablo.dominguezm@hotmail.com  
Universidad de Alcalá

*La Demanda del Santo Grial*, José Ramón Trujillo (ed.), (Libros de Rocinante, 33), Alcalá de Henares, Universidad de Alcalá, 2017, LVIII + 294 pp.\* ISBN: 978-84-16978-40-3.

Dentro de las de iniciativas editoriales del Centro de Estudios Cervantinos (CEC) dirigido por el profesor Carlos Alvar, la colección *Los libros de Rocinante* surgió con el propósito de ofrecer textos críticos del corpus de los libros de caballerías castellanos, acompañados de introducciones que estudien cada uno de ellos en el contexto de su época y del género caballeresco. Desde su primer título en 1997, el *Platir* en edición de M.<sup>a</sup> Carmen Marín Pina, ha visto la luz una treintena de volúmenes. La continuidad del proyecto hasta 2012 y el valor de los títulos aparecidos –la mayor parte de ellos se encontraba sin edición moderna– han convertido esta colección en una referencia fundamental en los estudios y la edición de obras renacentistas hispánicas. Tras el parón sufrido en 2012, la reconversión del CEC en el nuevo Instituto Universitario de Investigación en Estudios Medievales y del Siglo de Oro «Miguel de Cervantes» de la Universidad de Alcalá ha impulsado la aparición de nuevos títulos en la colección *Los libros de Rocinante*, ahora en colaboración con el Servicio de Publicaciones de la UAH, pero manteniendo el cuidado diseño realizado por Emilio Torné y los criterios de edición que unifican el corpus.